



中韩经贸关系 20周年回顾与未来展望

——2012年中韩经济合作研讨会文集

陈东琪 主编



中国计划出版社

013052052

F125.531
04

中韩经贸关系 20 周年 回顾与未来展望

——2012 年中韩经济合作研讨会文集

陈东琪 主编



北航

C1659823

中国计划出版社

F125.531
04

013025025

图书在版编目 (CIP) 数据

中韩经贸关系 20 周年回顾与未来展望: 2012 年中韩
经济合作研讨会文集 / 陈东琪主编. —北京: 中国计划
出版社, 2013. 6

ISBN 978-7-80242-834-8

I. ①中 II. ①陈… III. ①国际合作—经济合作—
中国、韩国—文集 IV. ①F125.531.26-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 058937 号

中韩经贸关系 20 周年回顾与未来展望

——2012 年中韩经济合作研讨会文集

陈东琪 主编

中国计划出版社出版

网址: www.jhpress.com

地址: 北京市西城区木樨地北里甲 11 号国宏大厦 C 座 4 层

邮政编码: 100038 电话: (010) 63906433 (发行部)

新华书店北京发行所发行

三河富华印刷包装有限公司印刷

880mm × 1230mm 1/32 9.375 印张 241 千字

2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80242-834-8

定价: 22.00 元

版权所有 侵权必究

本书环衬使用中国计划出版社专用防伪纸, 封面贴有中国计划出版社
专用防伪标, 否则为盗版书。请读者注意鉴别、监督!

侵权举报电话: (010) 63906404

如有印装质量问题, 请寄本社出版部调换

前 言

2000年10月，时任国务院总理朱镕基访韩期间，与韩国领导人就成立《中韩经济合作研究会》达成共识。2001年6月，韩国总理访华期间，中韩两国政府研究机构——原国家计委宏观经济研究院（现国家发展和改革委员会宏观经济研究院）和韩国对外经济政策研究院共同签署了《中韩经济合作研究会》备忘录，两国总理出席了签字仪式。2002年5月13日，《中韩经济合作研究会》正式成立。按照机构设置基本对等的原则，中韩双方各自成立研究会，中方研究会设在国家发改委宏观经济研究院（原国家计委宏观经济研究院），韩方研究会设在韩国对外经济政策研究院。

《中韩经济合作研究会》的宗旨，是加强中韩两国经济合作的长期研究，将研究成果提交两国政府相关部门，供政府部门制定有关政策时参考，推动两国经贸合作的深入发展。

经中韩双方理事联席会议讨论，《中韩经济合作研究会》的主要工作内容有两个方面：一是根据不同时期中韩经济发展与合作的实际需要，设立研究课题，各自独立地开展研究，不定期进行阶段性成果交流；二是每年共同举办一次研讨会，就双方商议的主题进行学术交流。第一次研讨会于2003年12月在中国北京举办，自此开始，中韩经济合作研讨会每年在中韩两国轮流举行。

第十次中韩经济合作研讨会于2012年7月在韩国丽水举办，会议主题为“中韩经贸关系20周年回顾与未来展望”。韩国对外经济政策研究院作为东道主，由金尚谦副院长率来自韩国对外经

济政策研究院中国组、国际贸易研究院的专家学者一行 10 人参会。中国国家发展和改革委员会宏观经济研究院陈东琪副院长率国家发改委经济研究所、对外经济研究所、投资研究所、产业经济与技术经济研究所、国土开发与地区经济研究所的专家学者参加了会议。会上，双方围绕“中韩经贸关系 20 周年回顾与未来展望”这一主题，分别就“中韩 FTA 推动情况及今后课题”、“中韩相互投资”、“中韩绿色合作发展”、“人民币国际化与中韩金融合作”、“中韩贸易平衡与可持续增长”五个单元进行研讨和交流。在双方的共同努力下，会议取得了圆满成功。

为了加强与社会的交流，与社会各界友人分享中韩经济合作研讨会的成果，我们将中韩两国专家在研讨会上的演讲稿编辑出版。由于编辑和翻译水平的限制，本书的不足之处在所难免。我们期待社会各界提出批评意见，以帮助我们更好地加强中韩两国经济合作的研究，推动两国经贸合作的深入发展。

2013 年 3 月 14 日

目 录

中韩建交 20 周年回顾与展望	李章揆 朴敏淑 (1)
中韩建交 20 周年经贸关系回顾与深化合作的前景	陈东琪 姚淑梅 (20)
韩国 FTA 政策以及中韩 FTA	金荣贵 (38)
中韩 FTA 推进情况及今后课题	贾若祥 (55)
在华韩国企业的经营现状和特征	崔弼洙 (72)
中国对外投资概况及扩大吸引中国投资方案	郑道淑 (90)
国际金融危机后中国利用韩资的新特点与发展趋势	吴晓华 杜 琼 (113)
中国对韩投资的现状、特点及未来发展建议	林勇明 (132)
韩中各地区新兴产业发展计划与启示	卢琇妍 (144)
中韩绿色新兴产业合作发展的前景与对策研究	姜 江 (163)
人民币国际化与中韩两国金融合作	朴馥永 朴永俊 (184)
人民币国际化与中韩金融合作	李世刚 (207)
从分工到一体化：从东亚视角论中韩经济交流的 发展变化	郑焕禹 (230)
中韩贸易平衡和可持续增长	李大伟 (254)

中韩建交 20 周年回顾与展望

李章揆 朴敏淑

一、绪论

2012 年是中韩两国建交 20 周年。建交以来，两国在各行各业保持了活跃的交流。尤其在经济领域，两国通过保持互补性合作关系，取得了较快发展。

1992 年建交时，两国的贸易规模仅为 64 亿美元。到 2011 年达到 2206 亿美元，增长到 34.6 倍。另外，建交以来，出口和进口分别增长了 51 倍和 23 倍，中国成为韩国最大的出口对象国和最大进口来源国。

在投资方面，中韩两国也取得了长足发展。1992 年两国投资额仅为 1.4 亿美元，到 2011 年达到 35.7 亿美元，增长了 25 倍左右。韩国对中国投资规模仅次于美国，排第二位。

中韩两国建交以来，不仅在经济交流上取得了较快发展，人员流动也迅猛增加。两国人员流动从 1993 年的 21 万人增长到 2011 年的 641 万人。2011 年访问中国的韩国人数达到 419 万名，仅次于日本排第二位。特别是自 2002 年以后中国超过日本成为韩国最大的出国目的国。两国人员交往在教育领域也取得了飞跃发展。1992 年建交时，在韩中国留学生人数为零，到 2010 年增加到 57783 名，占外国留学生总数的 69%。在华韩国留学生达到 64232 名，在单一国家中排第一位。

另外，在政治、外交领域也取得了较大成绩。1992 年以睦

邻友好合作关系为基础发展起来, 1998 年建立了“面向 21 世纪的合作伙伴关系”。2008 年通过将两国关系升级到“战略合作伙伴关系”, 进一步提升了两国外交关系(参考表 1)。

自中韩两国建交至 2012 年 1 月, 双方共举办了 32 次领导人会晤, 平均每年举办 1.5 次峰会。可以说, 这是在主要国家领导人会晤中出现的最高频率。

表 1 中韩两国建交以来的主要事件

年 份	主 要 交 流
1992	——签订中韩建交协议(8.24), 达成“中韩睦邻友好合作关系”协议
1994	——协商建立“合作伙伴关系” ——第三次中韩领导人会晤, 签订避免双重征税协定、文化协议等 ——两国贸易额突破 100 亿美元
1998	——第八次中韩领导人会晤, “面向 21 世纪的中韩合作伙伴关系”宣言 ——中国成为韩国第三大贸易对象国
1999	——中韩两国年均往来人数突破 100 万人
2001	——第十二次中韩领导人会晤, 建立“全面合作关系”
2002	——中国成为韩国第二大贸易对象国 ——中国成为韩国最大的海外直接投资对象国
2003	——中国成为韩国最大的出口国 ——第十四次中韩领导人会晤, “全面合作伙伴关系”宣言
2004	——中国成为韩国最大的贸易国
2005	——韩国承认中国的“市场经济地位(MES)” ——两国贸易额突破 1000 亿美元
2007	——中国成为韩国最大的进口国
2008	——第二十二次中韩领导人会晤(北京), 协商建立“战略合作伙伴关系”
2010	——6 月, 韩国大幅度放宽中国人签证签发条件(6 月) ——在多伦多 G20 峰会中, 两国领导人对 2012 年中韩贸易额突破 2000 亿美元的目标达成共识
2011	——提前一年实现两国贸易额突破 2000 亿美元的目标

资料来源: 罗秀烨(2007), 中国专家论坛 中韩建交 20 周年公告栏 (<http://csf.kiep.go.kr/20th/>)。

本文分析了中韩建交以来两国之间的交流与发展情况，并展望未来中韩关系的新方向。但是，首先要说明的一点是，本文中的大多数观点是站在韩国的立场上表明的中韩关系。

二、中韩经济交流概况

（一）中韩贸易关系

建交之前，两国就已经通过第三国家间接地进行了不少的经济交流。1992 年建交之后两国便开始了正式的经济交流。1992 年中韩两国的贸易额仅为 64 亿美元。20 年之后的 2011 年这一规模达到 2206 亿美元，增长到 34.6 倍。在过去 20 年时间里，韩国对华出口年均增长率达到 23%，是同期韩国对全世界出口年均增长率（11.0%）的 2 倍以上。中国成为韩国最大的出口对象国和最大进口来源国。

尤其值得一提的是，2011 年中韩两国的贸易额突破了 2206 亿美元，提前一年实现了贸易额突破 2000 亿美元的目标。对华出口规模不断扩大，在韩国整个出口中所占的比重也有所上升，从建交时的 4.0% 大幅上升到 2011 年的 20.4%。

1. 中韩贸易特点

快速发展扩大的中韩贸易呈现出以下几个特点：

第一，在过去 20 年里，中韩贸易虽然在各个不同时期表现有差异，但是保持了持续增长的趋势。除了受到 1998 年东亚金融危机和 2009 年国际金融危机影响，两国贸易规模一度减少之外，在其他的时间里都出现了持续增长的趋势。特别是 2001 年中国加入世贸组织之后，两国的经济交流呈现了爆发性的增长。实际上，中国加入世贸组织也成为两国交流，特别是投资增长的契机。

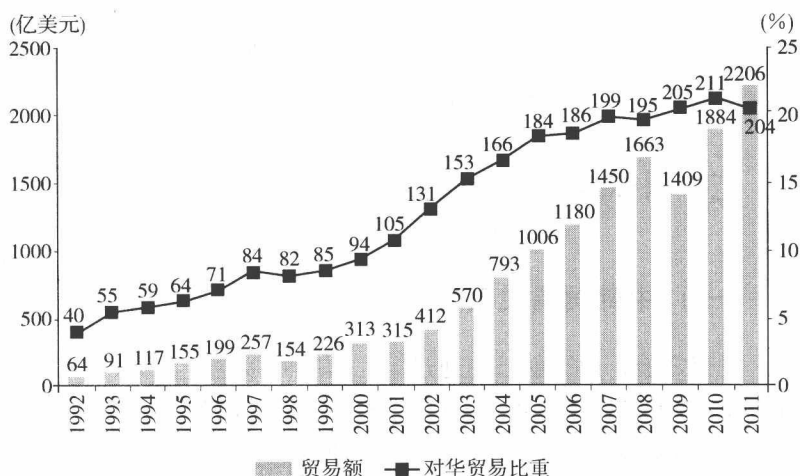


图1 中韩贸易变化

资料来源：韩国贸易协会（www.kita.net）。

第二，随着韩国对华出口增长的扩大，两国之间的贸易不平衡进一步深化。纵观韩国对中国的贸易收支，除了1992年建交时韩国对华贸易出现逆差之外，之后的连续19年时间里韩国一直对中国保持贸易顺差。特别是在经历两次金融危机之后，韩国对华出口额小幅减少，但是进口额却大幅下降。这导致了韩国对中国贸易顺差规模的进一步扩大。2011年韩国对华贸易收支顺差规模突破了477.5亿美元。

第三，随着两国贸易扩大，韩国对华贸易依存度和出口依存度大幅上升。过去20年里，中韩贸易规模增长了35倍。韩国对华贸易在韩国整个对外贸易中所占比例超过了20%，对华出口在整个出口中所占比重超过了24.2%。

第四，形成了以加工贸易为主的出口结构。韩国对华出口形成了以中间产品和资本货物为主的加工型出口结构。虽然近几年加工出口小幅减少，但是相对于日本、美国等竞争国家仍然占有

较高比重。

2010 年,对主要对华出口国家(地区)的调查显示,韩国的中间产品出口比重(76.3%)略高于与韩国有着相似出口结构的台湾(76.0%)。相反,在制成品方面对华出口中,德国占的比重最大(51.3%),其次依次为日本(35.6%)、美国(28.5%)、台湾(22.1%)、韩国(21.9%)。

表 2 主要国家(地区)进入中国内需市场概况(2010 年)

单位:%

类 别	韩国	台湾	日本	美国	德国
初级产品	1.8	1.9	5.1	36.3	4.2
中间产品	76.3	76.0	59.3	35.2	44.5
半成品	57.1	59.5	32.1	26.6	16.1
零配件	19.2	16.5	27.2	8.6	28.4
制成品	21.9	22.1	35.6	28.5	51.3
资本货物	15.7	20.3	25.4	19.2	28.5
消费品	6.2	1.8	10.2	9.3	22.8

资料来源:KIEP(2011),“促进对华经济合作与贸易投资方案”。

1992 年建交当时,韩国对华主要出口商品为半成品和零配件等中间产品(88.7%)。中间产品的出口比重在 2010 年下降到 67.2%,但两国之间的出口结构仍然保持着以中间产品为主的结构。但是,建交以来的 20 年时间里,制成品出口比重持续上升,从 1992 年的 10.8% 上升到 2011 年的 31.2%,增长到近 3 倍。

表 3 对华出口加工阶段分布

单位:%

类 别	1992	2000	2005	2010
全部商品	100	100	100	100
初级产品	0.5	0.4	0.6	1.5
中间产品	88.7	84.9	82.0	67.2

续表

类 别	1992	2000	2005	2010
半成品	84.0	65.2	42.0	35.4
零配件	4.7	19.7	40.0	31.8
制成品	10.8	14.7	17.3	31.2
资本货物	7.3	9.9	14.0	26.9
消费品	3.5	4.8	3.3	4.3

资料来源: Lee Bonggeol (2012), “中韩建交 20 周年对华出口的成果与课题”, 韩国贸易协会。

2. 主要贸易产品

在建交初期, 韩国对华主要出口产品以工业原材料和中间产品为主。近几年, 发生一些变化, 以高端产品为主。据了解, 2011 年韩国对华主要出口产品为平板显示屏、半导体、石油产品、合成树脂。其中, 石油产品和合成树脂是在建交之后韩国对华出口持续增加的产品, 平板显示屏和半导体是进入 21 世纪以后快速增加的产品。对韩国对华十大出口产品进行比较会发现, 在 1992 年建交初期钢板、合成树脂、船用棒钢、钢筋等为主要对华出口产品, 然而到 2011 年出口产品排序变成平板显示屏、半导体、石油产品。在这 20 年时间里, 韩国对华出口产品变得以高端技术产品为主, 出口产品结构进一步得到升级。

表 4 韩国对华十大出口产品 (1992 年、2011 年对比)

单位: 百万美元, %

十大出口产品 (1992)				十大出口产品 (2011)			
代码	产品名称	金额	增长率	代码	产品名称	金额	增长率
总计		2654	164.7	总计		134185	14.9
613	钢板	420	382.8	836	平板显示屏 与传感器	20292	9.4
214	合成树脂	299	273.8	831	半导体	15777	-8.2

续表

十大出口产品 (1992)				十大出口产品 (2011)			
代码	产品名称	金额	增长率	代码	产品名称	金额	增长率
612	船用棒钢和钢筋	235	6684.1	133	石油产品	10995	61.9
331	皮革	141	105.8	214	合成树脂	7382	6.3
411	人造纤维	130	24.1	213	石油化工合成原料	4540	28.4
434	人造长纤维织物	98	84.3	742	汽车零部件	4401	16.4
252	纸制品	90	205.7	812	无线通讯器材	4277	-9.6
721	纤维与化学机械	76	163.4	212	石油化工中间原料	3806	51.1
133	石油产品	74	412.1	613	钢板	3671	14.4
219	其他石油化工产品	69	118.4	211	基础油	3240	62

注: MTI3 单位标准。

资料来源: 韩国贸易协会 (www. kita. net)。

在过去的 20 年时间里, 韩国从中国进口的主要产品结构也发生了诸多变化。建交初期韩国主要从中国进口植物性产品、原油、纤维等农产品和矿产品。到 2011 年半导体、电脑、钢板、无线通讯器材、平板显示屏等产品在对华进口产品中所占比重最大。特别是, 在上述前五位对华进口产品中, 除了钢板之外, 其他四种产品均属于高端产业产品, 可以说这是最大的变化。这意味着韩国从中国进口的产品相对于 1992 年得到了进一步升级。

表 5 韩国对华十大进口产品 (1992 年、2011 年对比)

单位: 百万美元, %

十大进口产品 (1992)				十大进口产品 (2011)			
代码	产品名称	金额	增长率	代码	产品名称	金额	增长率
总计		3725	8.3	总计		86432	20.8
13	植物性物质	657	29.8	831	半导体	6642	0.9
131	原油	223	91.8	813	电脑	5941	-1.2
435	人造短纤维 织物	222	1.2	613	钢板	5541	38.7
241	水泥	214	-46.7	812	无线通讯 器材	4653	64.8
132	煤炭	210	7.1	836	平板显示屏 与传感器	4216	7.0
431	丝织物	178	9.6	441	服装	3448	23.3
11	谷物类	142	29.0	228	精密化学 原料	3080	38.4
228	精密化学 原料	107	12.2	842	静电 (stat- ic electric) 机器	2773	65.8
433	棉织物	103	86.9	850	电线	1926	29.4
19	其他农产品	103	-42.5	834	器械零部件	1768	10.9

注: MTI3 单位标准。

资料来源: 韩国贸易协会 (www. kita. net)。

(二) 中韩投资关系

1. 中韩两国投资规模

在中韩两国投资中, 韩国企业的对华投资保持着绝对高的水平, 形成了单方面的投资模式。进入 21 世纪以后, 虽然中国对

韩国的投资有所增加，但是在绝对规模上，仍然小于韩国对华投资。

在过去 20 年时间里，韩国企业对华投资规模累积达到 359.3 亿美元（申报额标准）。除了上世纪 90 年代后期爆发的东亚金融危机和 21 世纪爆发的国际金融危机前后时期，韩国企业对华投资规模保持着持续增长态势。

特别是，在国际金融危机稳定之后，韩国企业对华投资呈现了快速反弹的趋势。另外，随着中国在 2001 年 12 月加入世贸组织，中国的投资条件进一步得到改善，韩国企业对华投资保持了相当高的水平。

表 6 韩国对华投资概况

单位：件，个，百万美元

年份	申报数量	新法人数	申报额	汇款次数	投资额
总计	44386	21743	50072	81754	35933
1992	314	170	223	356	141
2011	2179	828	4874	3322	3572

资料来源：韩国输入输出银行。

虽然，中国对韩国的投资规模较小，但是近几年呈现了增长态势。在中国的对外直接投资中，亚洲地区所占比重为 71.9% 左右。其中对韩国的投资仅为 0.2%，无论是在绝对规模还是在比重方面，中国对韩国的投资都不是很大。

除了东亚金融危机这一特殊时期，进军中国的韩国企业持续增加。1992 年为 170 家新法人企业，2006 年增加到 2300 家，达到最高水平。但是在 2008 年美国金融危机之后进军中国的韩国企业数量急剧减少，2011 年下降到 828 家企业。进入中国的韩国企业数量减少，除了受到国际金融危机的影响之外，还因为已经有相当多的企业进入到了中国，所以新投资企

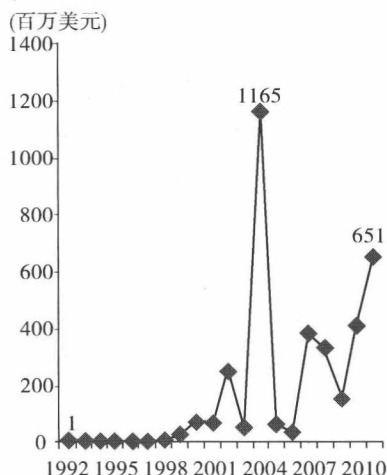


图2 中国对韩国的投资

注：申报额。

资料来源：知识经济部外商投资统计。

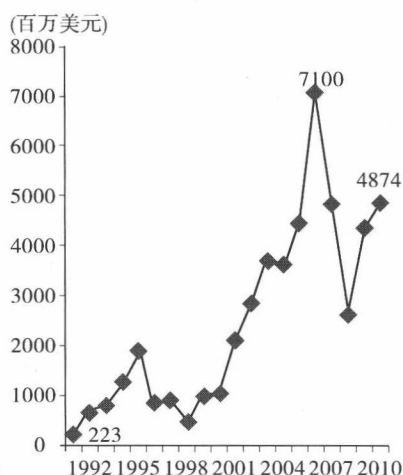


图3 韩国对华投资

注：申报额。

资料来源：韩国输出入银行。

业数量相对有所减少。

2. 产业投资概况

2011年韩国对华投资中，制造业占了绝对优势地位。其他专业科学及技术服务业、批发零售业方面的投资也实现了较高水平。

两国建交以后，制造业方面的投资出现了持续增长趋势。但是近几年，专业科学及技术服务业方面的投资出现了高速增长趋势。

另外，随着2006年11月中国遵循WTO承诺进一步开放金融市场，2007年在金融与保险业方面，韩国对华投资突破了6.6亿美元。受到2009年美国金融危机和2011年欧洲财政危机影响，虽然减少不少，但2010年以3.5亿美元保持了较高水平。

表 7 韩国对华产业投资概况

单位: 亿美元, %

产业	1992 年	2000 年	2005 年	2010 年	2011 年
制造业	1.2 (83.1)	5.8 (76.6)	22.9 (81.2)	27.4 (75.7)	27.7 (77.5)
专业科学与技术服务业	—	0.01 (0.0)	0.5 (1.8)	1.3 (3.5)	3.2 (8.9)
批发零售业	—	0.6 (7.6)	1.6 (5.8)	2.2 (6.0)	2.1 (6.0)
金融保险业	—	0.002 (0.0)	0.9 (3.3)	3.5 (9.6)	0.6 (1.6)

资料来源: 韩国输出入银行。

3. 投资区域概况

在过去的 20 年时间里, 韩国对华投资呈现了明显的区域偏重情况。大部分投资都集中在了地理上邻近的沿海地区和东北地区。

1992 年建交当时, 对较为邻近的山东省的投资最多, 占 35.0%。其次依次为北京 (19.3%)、辽宁 (11.2%)。2011 年显示, 韩国企业仍然较多地集中在沿海地区和长江三角洲、东北三省等地区。据了解, 90% 以上的韩国对华投资集中在了山东省 (20%)、江苏省 (18.9%)、辽宁省 (14.1%)、广东省 (12.3%)、上海 (8.2%)、天津 (7.1%)、北京 (6.5%)、浙江省 (3.9%)。

(三) 人员交流概况

1. 中韩两国访问者人数

伴随着活跃的经济交流, 两国之间的人员交流也有了持续增加。在 1992 年建交之后的第二年 1993 年, 两国来往人员数 (双方之间的访问者人数) 共计不过 21 万人。之后一直持续增加, 到 2011 年突破 641 万人, 呈现了 30 倍以上的跨越式增长趋势。

建交之后, 随着两国人员交流的持续增长, 两国访问者人数